



# Dossier de Présentation



## Des Visages : Portraits en Échos

Avec le financement de l'Europe Créative  
En collaboration avec Sciara Progetti, Bus Theater et Teatro Metafora  
Créé en juillet 2024 à Châteauneuf-Le-Rouge

# A PROPOS DU SPECTACLE (Durée: 80 min)

## Origine du spectacle

Ce spectacle participatif pour deux comédiennes s'inscrit dans la continuité de nos recherches menées ces trois dernières années autour de la question du genre, plus particulièrement de l'égalité femmes/hommes et des violences sexistes, des stéréotypes et de l'acceptation de soi et de l'autre, dans le cadre du projet européen "Gender Matters". Ce projet artistique et citoyen, dont l'objectif était d'interroger ces thèmes par le biais de l'art, nous a amenés à collaborer avec des structures dans trois pays européens. Nous avons voyagé à bord d'un bus-théâtre, présentant nos performances en Italie, France, Pologne et Allemagne.

Le succès rencontré lors de l'étape marseillaise nous a donné l'envie de poursuivre ce projet et créer un spectacle regroupant les quatre performances initiales afin d'offrir au public une exploration audacieuse et sensible des questions d'identité, de genre et de perception de soi et des autres. Il présente les questionnements de plusieurs personnages et invite le public à un voyage introspectif et sociétal, remettant en question les normes établies et les préjugés ancrés dans notre culture. Conçu pour être joué dans des lieux traditionnels comme atypiques, il s'inscrit dans la continuité de notre démarche artistique et citoyenne engagée depuis plusieurs années.

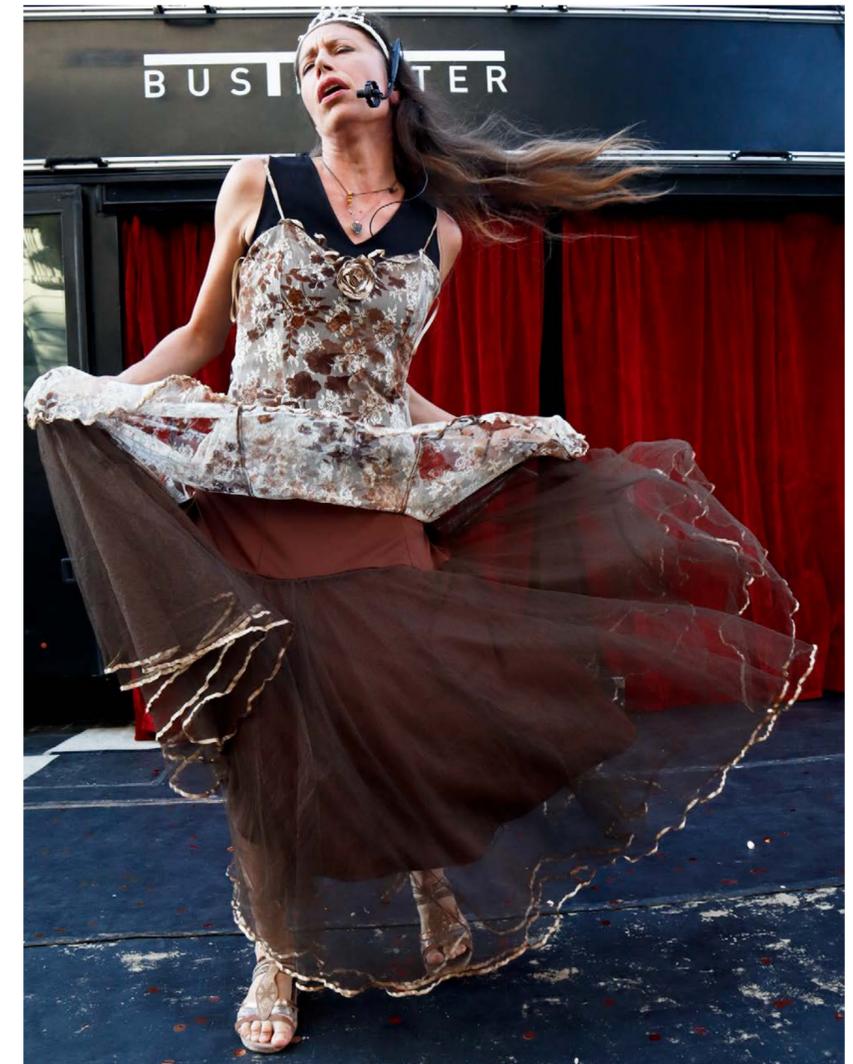
## Description des quatre performances

*Mes princes charmants (monologues) avec Monika Smiechowska*

Ce sont trois monologues interactifs de femmes joués par la même comédienne, adaptés du spectacle " Qui est là ? ". Ils explorent le regard des femmes sur les hommes, mettant en lumière les stéréotypes et les attentes profondément ancrés dans notre société de trois femmes qui vivent hors du temps et de la réalité. Elles ne voient pas vraiment l'homme tel qu'il est mais tel qu'elles se le représentent. Une réflexion sur la reconnaissance et l'acceptation de l'autre au-delà de nos préjugés.

*« Dans ma chambre à ciel ouvert » avec Balla/ Paola Lentini (Clown) et Gelsomina (poupée de chiffon)*

Cette performance a été créée à partir du vécu de Balla et s'appuie sur deux chansons de Mylène Farmer « Maman a tort » et « Sans contrefaçon ». Balla est naïve, tendre et maladroite depuis sa naissance et tout le monde se demande si c'est une fille ou un garçon. Si pour maman Loyal, elle est sans aucun doute une fille, les autres personnes sont partagées : certaines disent fille et d'autres, garçon. Il ou elle ? Mais qu'est-ce qu'en pense Balla ? Dans cette performance, Balla s'interroge sur son genre, dans sa chambre, un lieu intime où elle peut se découvrir et parler librement sans être jugée. Elle doute mais l'envie d'être un garçon s'exacerbe lorsqu'elle rencontre Gelsomina, une très jolie fille, Balla souhaite danser avec elle, mais Gelsomina lui dit (à sa façon) : « Tu n'es pas un garçon »! Cette performance aborde les questions d'identité, de respect et d'acceptation de soi et de l'autre.



## Représentations 2023 /2024

- 16 juin** : Festival Nuove Espolosi in Italie
- 23 juin** : Festival Cykopole à Wroclaw en Pologne
- 01 juillet** : Katapult à Berlin en Allemagne
- 11 août** : Bas de la Canebière à Marseille
- 23 septembre** : Village Égalité à Marseille
- 15/26 juillet**: Résidence de Création à Châteauneuf le Rouge



*Pablito : homme ou femme (avec Monika Smiechowska et Ken, une poupée)*

Pablito est un adolescent qui cherche sa sexualité et s'interroge sur son genre. C'est la période où on doit se positionner. Pablito questionne alors sa poupée, Ken : comment doit-il être, s'habiller ? Il l'engueule, le séduit, le défie ou encore le boude mais il plaisante aussi avec lui, danse ou chante avec lui. Il trouve avec Ken cet espace de liberté où les tensions sociales et culturelles se libèrent. Inspirée par une histoire vraie, la performance émouvante questionne la pression sociale sur les jeunes générations qui n'ont pas le droit à l'erreur. Elle explore les défis auxquels sont confrontés les jeunes pour trouver leur identité, s'accepter et être acceptés par les autres, en abordant le sujet du harcèlement et de l'exclusion du groupe du fait de sa différence. Elle interroge également sur comment peut-on dépasser ces violences pour vivre en harmonie les uns avec les autres ?

*« Let's be Queer » avec Guglielmo/ "Paola Lentini (personnage de Commedia dell'arte) et Principessina/ Monika Smiechowska*

Dans cette performance interactive, Guglielmo retrouve par hasard dans ses mains le livre qu'il est en train de lire « Aux Origines du Genre ». Guglielmo, ne sachant pas parler l'anglais, appelle sa bien-aimée polyglotte Principessina (la bonne excuse pour avoir à ses côtés la bellissima) pour questionner le public sur le genre : « Le genre, c'est être Femme ou Homme ? Ou les deux ? Et si on pouvait passer d'un genre à l'autre...? D'Homme à Femme.... De Femme à Homme ? On les appelle des Queers, non? » Guglielmo montre alors que chez les autres êtres vivants, la fluidité de genre existe. La question qu'il se pose et nous pose est : « et si nous aussi on pouvait changer de genre en fonction de notre vécu et culture ? » Et si Guglielmo devenait une femme. Toujours amoureux de sa Principessina.... Cette performance encourage le spectateur à réfléchir sur les stéréotypes et normes de genre en abordant la question de l'acceptation des différences pour mieux vivre ensemble.



# Autour du Spectacle

A l'issue de la représentation, nous proposons une discussion/débat en relation avec les thèmes abordés dans le spectacle avec le public ayant assisté au spectacle.

Nous proposons également, à l'attention des collégiens et publics des centres sociaux, une action de médiation autour des notions de confiance en soi, d'acceptation de soi-même et de l'autre et aborderons la question des obstacles au développement personnel du jeune et à leur possible dépassement en leur proposant une palette d'outils.

La gestion des conflits implique communication ouverte, empathie, recherche de compromis et compréhension des points de vue opposés afin de trouver des solutions mutuellement acceptables. Or, dans cette période vulnérable de l'adolescence où les jeunes se cherchent, s'imitent, se disputent, créent des clans, ont peur du rejet et ressentent un fort besoin d'appartenance à un groupe, il est important de leur donner des outils pour gérer les conflits ainsi générés et améliorer leur confiance.

Ces outils permettent une reconnaissance de soi par l'autre et de l'autre par soi, grâce à une meilleure compréhension, connaissance et acceptation de soi et des autres, ciment d'un mieux vivre ensemble et de la cohésion sociale.

A cet effet, nous allons proposer aux jeunes présents un exercice autour de leurs qualités et points forts qu'ils réaliseront avec notre aide et celle des professeurs ou des médiateurs sociaux en les notant sur une feuille. Puis, nous les regrouperons et distribuerons des post-it à chacun. Nous créerons des groupes où chaque collégien dira à chaque participant de son groupe la qualité qu'il voit en lui, ce dernier devra noter la qualité énoncée sur un post-it sans parler et ainsi de suite pour chaque collégien. Les jeunes pourront coller leur post-it dans leur cahier. A la fin, nous échangerons sur l'expérience.

Grâce à ce spectacle et l'action de médiation proposée, nous souhaitons aider les jeunes à mieux gérer les conflits et améliorer la confiance en soi en approfondissant leur connaissance d'eux-mêmes et des qualités personnelles sur lesquelles ils peuvent s'appuyer pour bien grandir. La connaissance et l'acceptation de soi est la base incontournable de l'acceptation des autres permettant de lutter contre les stéréotypes et les discriminations de genre, les inégalités femmes/hommes et les violences sexistes.



## PAOLA LENTINI

Paola est née à Marsala (Sicile). Elle découvre le théâtre grâce au monologue d'Hamlet qu'elle présente à un oral au cours de son année de terminale. Cette expérience la marque si profondément qu'elle choisit d'entamer des études en Sciences et Technologies du Spectacle à la Faculté de Palerme. Une fois son diplôme obtenu, elle rejoint Marseille et suit la formation professionnelle pour comédien les « Ateliers du Tragos ». Elle se spécialise alors dans le jeu masqué (clown, commedia dell'arte, bouffon, cabaret) et dans la manipulation de marionnettes. Grâce à cette formation, elle crée Balla et Guglielmo, deux personnages dont elle nourrit jusqu'à aujourd'hui sa recherche artistique.

Avec son personnage de clown, Balla, elle participe à de nombreuses interventions (en particulier en maison de retraite) ainsi qu'à des déambulations dans la rue (Téléthon à Marseille, Festival d'Avignon off, Marchés de Noël). Balla séduit la compagnie théâtrale « Mon Théâtre à moi » qui l'invite à participer à la création jeune public *Il Etait Une Fois Petit Monde*. Le spectacle est joué dans différents théâtres marseillais (Théâtre Marie-Jeanne, Atelier des Arts, Divadlo...) et dans des écoles et médiathèques de la région.



Avec son personnage de Commedia dell'arte, le Zanni Guglielmo, elle crée plusieurs sketches présentés au Théâtre Marie-Jeanne et réalise des interventions, en Italien et en Français, dans divers établissements scolaires à Marseille et à Avignon.

Elle travaille actuellement au sein de la Compagnie Duanama en animant des ateliers théâtre avec des enfants et des jeunes de la Belle de Mai et de Saint-Mauront (Marseille).

## MONIKA SMIECHOWSKA

Artiste polonaise, comédienne et metteuse en scène, Monika est issue de l'univers de Grotowski, du pantomime, du théâtre de recherche et de récit.

Elle décide de partir s'installer à Marseille en 2005 où elle obtient un diplôme de Master 2 en Médiation culturelle des arts. Elle suit alors un enseignement théâtral au Conservatoire d'Avignon ainsi que plusieurs formations ou stages avec des professionnels dont Erick Viala, Jean-Paul Zennacker, Sumako Koseki et Grzegorz Bral. Elle participe à de nombreuses résidences et workshops inter-culturels : Théâtre Piesni Kozla, Cie Intstabilivaganti, travail avec Gabor Scetneki... Elle participe également à diverses créations inter-culturelles (Pinter, Gogol, Kafka, Belbel).

Elle co-fonde la compagnie Duanama en 2011. Avec Duanama, elle prend part à plusieurs projets théâtraux inter-culturels, en tant que comédienne et metteuse en scène en Pologne, en France et en Algérie : « Où termine Je... » joué en Pologne, France et Algérie (2013), « La femme comme champ de bataille » de Matéi Visnăec (2017), « RencontreS » (2017), « Qui est là ? » (2019).

Elle développe aussi avec la compagnie Duanama des projets culturels européens : « Gender Matters » (2021-2023) et « Creative emotional journey » (2022-2023).



Monika Smiechowska propose également des ateliers de théâtre dans des établissements scolaires ou des centres socioculturels mêlant travail théâtral et personnel. Elle mène en 2015, dans le quartier Saint-Mauront et la cité Bellevue, le projet « Ma famille, moi, ma culture et notre quartier » puis depuis 2019, le projet « Le Futur en Culture », qui a inspiré les créations "Saga des Habitants " et "Saga des Déchets."

Suite au succès de Gender Matters, elle décide de créer avec Paola Lentini "Des Visages: Portraits en Échos" en fusionnant les quatre performances présentées.



# COMPAGNIE DUANAMA

Créée en 2011, Duanama est une compagnie de théâtre implantée dans le quartier de Saint-Mauront à Marseille. Nous produisons et diffusons des spectacles qui dénoncent les violences, les racismes, les stéréotypes et qui prônent la diversité culturelle, la rencontre, le dépassement des difficultés personnelles et relationnelles.

Duanama se définit également en tant qu'acteur de l'économie sociale et solidaire et de l'éducation populaire. Nous considérons le théâtre à la fois comme expression artistique et comme outil de travail personnel qui aide à approfondir la connaissance de soi et de l'autre. A cette fin, nous conduisons des ateliers et des échanges inter-culturels de jeunes.





# CONTACT



06 72 44 62 97 : coordinatrice de la compagnie

06 62 34 15 07 : attachée de communication



[contact@duanama.com](mailto:contact@duanama.com)



55 rue Belle de mai 13003

Marseille



<http://duanama.com/>

Crédit photos des performances :  
Philippe Maquelle